



Condado de Durham

200 E. Main Street Durham,
NC 27701
(919) 560-0025

Orden del día Junta de Comisionados del Condado

Lunes, 22 de mayo de 2023

7:00 PM

Cámara de los
comisionados

Sesión ordinaria

“Reunión pública”

La Junta de Comisionados solicita a sus miembros y a la ciudadanía que se comporten de manera respetuosa y educada, tanto con la Junta como con los demás habitantes. Si, en cualquier momento, algún miembro de la Junta o asistente a la reunión deja de respetar esta reunión pública, la presidenta solicitará a esta persona que abandone la reunión hasta que haya recuperado su control personal. Si no se restaura el orden y el decoro, la presidenta suspenderá la sesión hasta el momento en que se pueda observar un compromiso verdadero con la reunión pública.

Como una forma de cortesía hacia las demás personas, por favor, apaguen sus teléfonos celulares durante la reunión.

Sesión ordinaria de las 7:00 p. m.

1. Comienzo de la sesión ordinaria - Juramento a la bandera (5 min)
2. Ajustes al orden del día (5 min)
3. Anuncios (5 min)

[23-0341](#)

Texto del orden del día:

Anuncios (5 min)

1. **Día Mundial del Hambre en Durham** - En reconocimiento al Día Mundial del Hambre, se invita a los habitantes del condado de Durham a que celebren este importante día el domingo 4 de junio de 3 a 6 p. m. en el Central Park [Parque Central] de Durham en 501 Foster Street. La Extensión Cooperativa del condado de Durham se ha asociado con aliados locales para presentar un día de amistad, música, arte y entretenimiento para toda la familia. Habrá camiones de comida, sorteos, refrigerio gratis, un castillo inflable, ¡y más! Para más información sobre el Día Mundial del Hambre en Durham puede visitar: <https://durham.ces.ncsu.edu/event> o comunicarse con Oxendine al teléfono 919-560-9228 o al correo electrónico moxendine@dconc.gov [<mailto:moxendine@dconc.gov>](mailto:moxendine@dconc.gov).
2. **Se necesitan voluntarios para el Día Mundial del Hambre en Durham** - ¿Le gusta realizar labor de voluntariado? Los organizadores del Día Mundial del Hambre en Durham están buscando voluntarios dedicados para que ayuden con este evento el 4 de junio. Inscríbase en este enlace: <https://tinyurl.com/VolunteerWHD23>.

3. **Solicitudes abiertas para el Programa Piloto de Asistencia en Contabilidad de ENRICH** - La Greater Durham Black Chamber of Commerce se ha asociado con el gobierno del condado de Durham para garantizar que Durham sea el mejor lugar para iniciar y hacer crecer un negocio pequeño. En esta alianza, nuestro objetivo es ofrecer toda la asistencia que un emprendedor pueda necesitar para iniciar y montar un negocio. Gracias a la retroalimentación de emprendedores locales, hemos aprendido que una de las principales áreas en las que los emprendedores necesitan apoyo es la contabilidad. El Programa Piloto de Asistencia en Contabilidad está diseñado para poner a prueba nuestras teorías sobre las mejores maneras de implementar un programa de asistencia en contabilidad. Este programa piloto se realizará del 1 de julio al 31 de diciembre de 2023. El plazo para presentar su solicitud es el 31 de mayo de 2023 a las 11:59 p. m. Preséntela en <https://gdbcc.org/enrich>.
4. **Podcast “Star Talk” del sheriff del condado de Durham** - La Oficina del Sheriff del Condado de Durham ha iniciado un nuevo podcast con el título “Star Talk”, la Oficina del Sheriff desea usar esta tecnología para comunicarse con la comunidad del condado de Durham. Puede encontrar la primera edición aquí: <https://dcostartalk.podbean.com>.
5. **Introducción a E3 Durham** - ¿Desea empezar, refinar o fortalecer un negocio pequeño? Conéctese con una comunidad de emprendedores y recursos que le ayudarán a avanzar. Parte de la financiación de E3 Durham se realiza gracias a una subvención de la Agencia Federal de Pequeños Negocios de Estados Unidos. Acompañe al personal el jueves 25 de mayo de 4:30 a 5:30 p. m. en la Main Library [Biblioteca Principal] del condado de Durham (sala de reuniones #4347). Más información en <https://durhamcountylibrary.libcal.com/event/10627249>. Otras fechas incluyen: 29 de junio, 27 de julio, 31 de agosto, 28 de septiembre y el 26 de octubre.
6. **Vacunas contra el COVID-19 y pruebas caseras gratuitas en el Departamento de Salud Pública** - El final de la emergencia federal de salud pública por el COVID-19 conlleva algunos cambios a los servicios y recursos relacionados con el COVID-19 en el Departamento de Salud Pública del condado de Durham. En el momento, todas las vacunas y pruebas caseras para el COVID-19 siguen siendo gratuitas para todos en el Departamento de Salud (414 E. Main St.). Puede obtener cualquier dosis de su vacuna los lunes, miércoles y viernes de 9 a. m. a 4 p. m. (Cerrado de 11:30 a. m. a 1 p. m.). Puede recoger sus pruebas caseras los lunes, miércoles y viernes de 9 a. m. a 1 p. m. y los martes y jueves de 12 a 4 p. m. Visite www.dcopublichealth.org <http://www.dcopublichealth.org> para más información.
7. **Roll Up & Enroll vuelve el 10 de junio** - El sábado 10 de junio de 11 a. m. a 2 p. m., en 2107 Hillandale Rd se estará realizando el evento Roll Up & Enroll [Preséntate y regístrate]. Habrá juegos, refrigerio, hada de los dientes, feria de recursos ¡y mucho más! Más información sobre Durham Pre-K y como empezar a tramitar su solicitud hoy en www.durhamprek.org <http://www.durhamprek.org>.
8. **La mayoría de las oficinas del gobierno del condado de Durham cerrarán el Día de los Caídos** - En reconocimiento de la festividad del Día de los Caídos, la mayoría de las oficinas del gobierno del condado de Durham cerrarán el lunes 29 de mayo de 2023. Todas las oficinas volverán a abrir en sus horas de atención regulares el martes 30 de mayo. Para consultar los impactos sobre algunos de los servicios, visite <https://www.dconc.gov/Home/Components/News/News/9579>.

4. Minutas (5 min)

[23-0340](#)**Minutas (5min)**Archivos adjuntos:[Sesión ordinaria del 24 de abril de 2023](#)

5. Puntos ceremoniales (30min)

[23-0335](#)**Proclamación - Semana de los Servicios Médicos de Emergencia en el condado de Durham (10min)**Texto del orden del día:

Se le solicita a la Junta de Comisionados del Condado que proclame la semana del 21 al 27 de mayo de 2023 como la Semana de los Servicios Médicos de Emergencia en el condado de Durham en reconocimiento a los servicios vitales y esenciales ofrecidos por el Sistema de Servicios Médicos de Emergencia del condado de Durham.

Alineación con el plan estratégico: Meta estratégica del condado 3: Comunidad segura

Personal de referencia: Jim Groves, director de la Oficina de Servicios de Emergencia y Mark Lockhart, paramédico jefe

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta proclame la semana del 21 al 27 de mayo de 2023 como la Semana de los Servicios Médicos de Emergencia en el condado de Durham en reconocimiento a los servicios vitales y esenciales ofrecidos por el Sistema de Servicios Médicos de Emergencia del condado de Durham.

Archivos adjuntos:[Proclamación - Semana de los Servicios Médicos de Emergencia - Mayo de 2023](#)[23-0336](#)**Proclamación - Día de los Caídos 2023 (10min)**Texto del orden del día:

Se le solicita a la Junta que proclame el Día de los Caídos de 2023 en honor y conmemoración de los 375 soldados, marineros, marines y miembros de la fuerza aérea del condado de Durham que han perdido la vida en servicio de los Estados Unidos durante épocas de paz y de guerra en defensa de los derechos, valores y libertades de nuestro país.

Alineación con el plan estratégico: Esta solicitud para la Junta se alinea con la Meta Estratégica #1: Empoderamiento y enriquecimiento de la comunidad. Esta resolución enriquece la comunidad al rendir homenaje a las 375 personas del condado de Durham que se sabe que han fallecido en la guerra y reconocer el sacrificio definitivo que hicieron en servicio a su país.

Personal de referencia: Lois Harvin-Ravin, director de Servicios a los Veteranos del condado de Durham y Jonathan Crooms, funcionario de Servicios a los Veteranos del condado de Durham.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta proclame el 29 de mayo de 2023 como el Día de los Caídos en el condado de Durham.

Archivos adjuntos:[Proclamación - Día de los Caídos - Mayo de 2023](#)[23-0375](#)**Resolución - Homenaje con un Día Conmemorativo (10min)**Texto del orden del día:

Se le solicita a la Junta que apruebe una resolución elaborada por la Junta de Educación de Durham, el Concejo de la Ciudad de Durham y los Comisionados del Condado de Durham a

petición de Jovonia Lewis, miembro de la Junta de Educación quien planteó la idea de que las 3 juntas colaboraran para ayudar a los habitantes jóvenes de Durham que han tenido que enfrentar violencia y enfermedades mentales sin precedentes y que, en general, tienen una necesidad de recibir apoyo de bienestar.

Las directivas de las Escuelas Públicas de Durham, la ciudad de Durham y el condado de Durham organizaron un Día Conmemorativo en la CCB Plaza en la noche del lunes 15 de mayo. El día inició con un llamado a los habitantes de Durham para que participen en un momento de silencio a las 10 a. m. Esta celebración pública se realizó para representar una muestra de unidad con el fin de apoyar la seguridad y el bienestar de la juventud, como una conmemoración de los jóvenes que hemos perdido por la violencia y para demostrar la colaboración entre los tres organismos de gobierno local para el apoyo a la juventud de nuestra región.

El evento incluyó a la alcaldesa Elaine O’Neal, a la presidenta Brenda Howerton y a la presidenta de la Junta de Educación, Bettina Umstead; quienes tomaron turnos para leer la resolución. El programa también incluyó discursos, actos de palabra hablada realizados por jóvenes y varios comentarios realizados por funcionarios electos.

En el evento también se les pidió a las comisionadas compartir sus reflexiones.

Alineación con el plan estratégico: Este punto se alinea con todas las cinco metas del Plan Estratégico del condado de Durham.

Personal de referencia: Brenda Howerton, presidenta, Junta de Comisionados del condado de Durham

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la resolución y realice cualquier comentario que quiera compartir en relación con la celebración del Día Conmemorativo.

**Archivos
adjuntos:**

[Resolución - Día Conmemorativo - Mayo de 2023](#)

6. Aprobación del orden del día (15 min)

23-0000

Ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 23BCC00056 para disponer de fondos por la suma de \$5,693,238 para el Departamento de Servicios Sociales de NC PRO para el financiamiento del Programa de Asistencia de Emergencia al Alquiler (ERAP 2.0) para que el condado de Durham ofrezca pagos de emergencia para la asistencia al alquiler en nombre del Departamento del Tesoro

**Texto del orden
del día:**

Ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 23BCC00056 para disponer de fondos por la suma de \$5,693,238 para el Departamento de Servicios Sociales de NC PRO para el financiamiento del Programa de Asistencia de Emergencia al Alquiler (ERAP 2.0, por sus siglas en inglés) para que el condado de Durham ofrezca pagos de emergencia para la asistencia al alquiler en nombre del Departamento del Tesoro

Esto no es una nueva asignación de fondos ERAP. Esta es una transacción de contabilidad y presupuestal para disponer del contrato ERAP NCPRO 2.0, ejecutado en febrero de 2022.

La sección 3201(a) de la Ley de El Plan de Rescate Estadounidense de 2021 autoriza al Departamento del Tesoro a realizar pagos a beneficiarios elegibles con el objetivo de ofrecer asistencia de emergencia al alquiler. Los pagos de ERA2 son realizados directamente a los estados (entre los que se incluye el distrito de Columbia), territorios de los Estados Unidos (Puerto Rico, las Islas Vírgenes de los Estados Unidos, Guam, la Mancomunidad de las Islas Marianas del Norte y la Samoa Americana) y a gobiernos locales con más de 200,000 habitantes. ERA2 reserva \$2.5 mil millones para beneficiarios que cumplan con los requisitos y que tengan una alta necesidad de asistencia ERA2, con base en el número de hogares que pagan arriendo de muy bajos ingresos y que pagan más del 50 por ciento de sus ingresos en alquiler o que viven bajo condiciones deficientes o de sobrepoblación, costos del mercado de alquiler y cambios en la situación laboral desde febrero de 2020.

El Departamento de Servicios Sociales solicita que estos fondos sean agregados al presupuesto del Departamento del año fiscal 2023. Estos fondos deben ser usados en asistencia financiera directa, por ejemplo, con el pago del alquiler, atrasos en el alquiler, costos de servicios públicos y energía domiciliaria, atrasos en los servicios públicos y energía domiciliaria y otros gastos relacionados con la vivienda. Los fondos restantes pueden ser usados para servicios de estabilidad de vivienda, como la administración de casos y otros servicios, cuyo objetivo sea el de mantener la estabilidad de vivienda para las familias. Generalmente, los fondos de ERA2 expiran el 30 de septiembre de 2025. Para facilidad de referencia, el número en el listado de asistencias (número CDFA) asignado al programa ERA es 21.023.

Alineación con el plan estratégico: Meta 2: Salud y bienestar para todos, pues disminuye las disparidades en materia de salud en la comunidad y la Meta 3: Comunidad segura y estable, por la mejora de los resultados para los niños, jóvenes y adultos vulnerables.

Personal de referencia: Kelly Inman, Departamento de Servicios Sociales, Margaret Faircloth, directora asistente, Departamento de Servicios Sociales.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta de Comisionados del Condado apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 23BCC00056 para disponer de fondos por la suma de \$5,693,238 para el Departamento de Servicios Sociales de NC PRO para el financiamiento del Programa de Asistencia de Emergencia al Alquiler (ERAP 2.0, por sus siglas en inglés) para que el condado de Durham ofrezca pagos de emergencia para la asistencia al alquiler en nombre del Departamento del Tesoro

**Archivos
adjuntos:**

[Formulario legal AAF-0056 Departamento de Servicios Sociales](#)

23-0271

Autorización a la gerente del condado para ejecutar el contrato de reembolso para la construcción de vivienda asequible en 300 E. Main St.

**Texto del orden
del día:**

Se le solicita a la Junta que autorice a la gerente del condado para ejecutar el contrato de reembolso para la construcción de vivienda asequible en 300 E. Main St. y conmemorar la reducción por \$1,500,000 al préstamo de vivienda asequible. (Consulte adjunto 1, páginas 1-8).

El 12 de diciembre de 2022 la Junta de Comisionados aprobó una enmienda al acuerdo principal de construcción para aumentar la suma del préstamo por \$1,500,000, lo que aumentó la deuda total por parte del condado a Laurel Street Residential a \$11,265,000 (préstamos #1, 2 y 3). Como se mencionó en nuestra última actualización, Laurel Street

Residential está haciendo una transición de LeChase Construction/RBI Inc. (deck C, M @R [contrato del edificio de estacionamientos de tipo gerente de construcción a riesgo]) a Progress Carolinas (affordable housing C, M@R [contrato de vivienda asequible de tipo gerente de construcción a riesgo]) para la construcción de vivienda asequible en 300 E. Main Street. En revisión al trabajo a la fecha, Laurel Street y los equipos de contratación han determinado que el trabajo en el sitio y la construcción del podio de concreto, completados por el condado como parte del proyecto del edificio de estacionamientos, pueden ser reconocido en el cálculo de base de capital del proyecto de construcción para la recepción de créditos tributarios de vivienda por un 4%. Los equipos de construcción y contratación han identificado una suma por \$1,108,000 que el condado de Durham ya ha invertido, lo que puede generar una suma adicional por \$392,000 en capital de créditos tributarios de vivienda para el proyecto.

En vista del hecho de que el condado ya ha realizado este trabajo y ha aprobado el préstamo por la suma indicada anteriormente, es apropiado que se ejecute el acuerdo de reembolso con el fin de conmemorar el acuerdo con el equipo del proyecto en el que el condado tiene el derecho de fondos de reembolso por la suma de \$1,500,000.

Los fondos para esta reducción se transferirán de nuevo al condado después de la finalización del proyecto. Estos fondos se reservarán para proyectos de capital del condado de Durham a futuro.

Alineación con el plan estratégico: Este proyecto está en conformidad con la Meta 4 del Plan estratégico - Protección del medioambiente y Prosperidad de la comunidad, particularmente la estrategia 4.2.C - Planificación regional: Participación en prácticas de crecimiento inteligente y apoyo de las alianzas de planificación regional con el fin de promover una buena calidad de vida para todos.

Personal de referencia: Peri Manns, ASLA, LEED GA, director adjunto; Sarah Odio, directora asociada, Iniciativa de Finanzas de Desarrollo; Crystally Wright, directora financiera interina; Keith Lane, director de Presupuesto; Ronn Stewart, vicepresidente sénior, Laurel Street Residential; Jay Gibson, P.E. director de Ingeniería; Sherrod Banks, director, Banks Law Firm; Deirdre Denechaud, socia, Parker Poe Attorneys and Counselors at Law

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta autorice a la gerente del condado para ejecutar el contrato de reembolso para la construcción de vivienda asequible en 300 E. Main St. y conmemorar la reducción por \$1,500,000 al préstamo de vivienda asequible (Consulte adjunto 1, páginas 1-8).

**Archivos
adjuntos:**

[ACUERDO DE REMBOLSO \(condado de Durham - 300 East Main\)](#)

23-0319 Ionización bipolar para el sistema de climatización del centro de detención

**Texto del orden del
día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe un contrato para que la gerente del condado adquiera un sistema de ionización bipolar para el centro de detención por la suma de \$45,234.00. El objetivo de este sistema es minimizar las bacterias y gérmenes que pueden propagarse por el sistema de aire acondicionado. Este sistema fue diseñado para minimizar la propagación del COVID-19 y de otros patógenos de transmisión aérea.

Los ingresos para este proyecto -CIP HVAC 41904200/330076402.

Alineación con el plan estratégico: Meta 2-Salud y bienestar para todos

Personal de referencia: Claude Eubanks supervisor del sistema de climatización HVAC

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe un contrato con Temperature Control Services para la compra de un sistema de ionización bipolar para el centro de detención por la suma de \$45,234.00. El objetivo de este sistema es minimizar las bacterias y gérmenes que pueden propagarse por el sistema de aire acondicionado.

Archivos adjuntos:

[Documento suplementario AAF Temp Control Services](#)
[Temperature Contrl Service Paquete de licitación](#)

23-0327

Ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 23BCC00089 para disponer de fondos por la suma de \$38,528 para el Departamento de Servicios Sociales del condado de Durham en fondos Share the Light con el fin de ofrecer asistencia a los habitantes del condado de Durham que tengan tarifas de servicios públicos sin pagar

Texto del orden del día:

Se le solicita a la Junta que apruebe la Ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 23BCC00089 para disponer de fondos por la suma de \$38,528 para el Departamento de Servicios Sociales del condado de Durham en fondos Share the Light [Comparta la Luz] (STL) con el fin de ofrecer asistencia a los habitantes del condado de Durham que tengan tarifas de servicios públicos sin pagar. En reconocimiento a lo anterior, la agencia gubernamental de asistencia al público, el Departamento de Servicios Sociales del condado de Durham, ha aceptado participar en la distribución de fondos Share the Light con el fin de brindar asistencia a clientes de Duke Energy Carolinas de Carolina del Norte que cumplan los requisitos con cobros que no se hayan pagado relacionados con pagos de facturas de electricidad, gas u otros combustibles, depósitos de servicios públicos o cobros de reconexión a servicios públicos.

Alineación con el plan estratégico: Meta 2: Salud y bienestar para todos, pues disminuye las disparidades en materia de salud en la comunidad y la Meta 3: Comunidad segura y estable, por la mejora de los resultados para los niños, jóvenes y adultos vulnerables.

Personal de referencia: Kelly Inman, directora de operaciones, Departamento de Servicios Sociales, Margaret Faircloth, directora asistente del Departamento de Servicios Sociales.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 23BCC00089 para disponer de fondos por la suma de \$38,528 para el Departamento de Servicios Sociales del condado de Durham en fondos Share the Light con el fin de ofrecer asistencia a los habitantes del condado de Durham que tengan tarifas de servicios públicos sin pagar

Archivos adjuntos:

[Documentos de apoyo Share the light Funds 2023](#)
[Formulario jurídico AAF-89](#)

23-0328

Ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 23BCC00090 para disponer de fondos por la suma de \$32,370 para el Departamento de Servicios Sociales de servicios esenciales de los Servicios de Protección al Adulto bajo el título XX de la Ley de Seguridad Social y de el Plan del Rescate Estadounidense de los Servicios de Protección al Adulto

Texto del orden del día:

Se le solicita a la Junta que apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 23BCC00090 para disponer de fondos por la suma de \$32,370 para el Departamento de Servicios Sociales de servicios esenciales de los Servicios de Protección al Adulto bajo el título XX de la Ley de Seguridad Social y de el Plan del Rescate Estadounidense de los Servicios de Protección al Adulto. Los fondos de Servicios Esenciales de APS deben usarse

para ofrecer ayuda para necesidades esenciales para una persona que reciba servicios de planeación y movilización de recursos de los Servicios de Protección para Adultos.

El fondo está diseñado para ofrecer asistencia a los departamentos de servicios sociales del condado para satisfacer necesidades identificadas de servicios de protección y movilizar servicios de protección en casos en que las limitaciones de los fondos del condado y recursos locales puedan constituir una barrera.

Estas necesidades de servicios esenciales incluyen el suministro de cuidado de salud física y mental, asistencia para la higiene personal, asistencia para obtener la comida y ropa apropiada, la búsqueda de refugio ventilado y con calefacción para ofrecer protección de peligros para la salud y la seguridad; y protección del abuso, negligencia y explotación.

Alineación con el plan estratégico: Meta 2: Salud y bienestar para todos, pues disminuye las disparidades en materia de salud en la comunidad y la Meta 3: Comunidad segura y estable, por la mejora de los resultados para los niños, jóvenes y adultos vulnerables.

Personal de referencia: Kelly Inman, directora de operaciones, Departamento de Servicios Sociales, Margaret Faircloth, directora asistente, Departamento de Servicios Sociales, Janeen Gordon, directora asistente, Departamento de Servicios Sociales.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 23BCC00090 para disponer de fondos por la suma de \$32,370 para el Departamento de Servicios Sociales de servicios esenciales de los Servicios de Protección al Adulto bajo el título XX de la Ley de Seguridad Social y de el Plan del Rescate Estadounidense de los Servicios de Protección al Adulto.

**Archivos
adjuntos:**

[Copia de Servicios esenciales de los Servicios de Protección al Adulto APC6 ARP](#)

[Servicios esenciales de los Servicios de Protección al Adulto APC5 Abril-26-23](#)

[Formulario jurídico AAF-90](#)

23-0343

Recomendaciones del Consejo de Prevención de Delincuencia de Menores del condado de Durham para el financiamiento local del año fiscal 2023-24

**Texto del orden
del día:**

Se le solicita a la junta que reciba y apruebe las recomendaciones de financiamiento local por parte del Consejo de Prevención de Delincuencia de Menores (JCPC, por sus siglas en inglés) del condado de Durham para los años fiscales 2023-2024/2025. Durante su reunión programada del 26 de abril de 2023, con presencia de cuórum, los miembros del JCPC realizaron un voto para recomendar el plan de financiamiento adjunto para la asignación de \$701,101 en fondos estatales para el año fiscal 2023-2024/2025.

Se espera que estos fondos estén incluidos en el presupuesto del estado de Carolina del Norte para el año fiscal 2023-2024 y asignados al condado de Durham por la División de Justicia de Menores del Departamento de Seguridad Pública con base en una fórmula. Los fondos están disponibles únicamente para programas que atiendan a jóvenes que hayan delinquido, sean no disciplinados o estén en riesgo de involucrarse con el tribunal y se restringe a servicios que ofrezcan sanciones intermedias y comunitarias al tribunal. Se exige que los programas ofrezcan tratamiento, rehabilitación y/o enriquecimiento educacional, tal como se le dio prioridad en la solicitud de propuestas (RFP, por sus siglas en inglés) anunciada públicamente. Este año, el JCPC recibió solicitudes por un total de \$954,810.

El JCPC del condado de Durham llevó a cabo el proceso de asignación de fondos de acuerdo con los Estatutos Generales de Carolina del Norte relevantes y los procedimientos y lineamientos de la División de justicia de menores. Los miembros del Consejo recibieron asistencia durante el proceso por parte del consultor de área de JCPC, Walter Crews.

Alineación con el plan estratégico: Este punto se alinea con la Meta 3 del Plan Estratégico del condado de Durham: Comunidad segura.

Personal de referencia: DeWarren Langley, presidente del Consejo de Prevención de Delincuencia Juvenil y Kevin McIver, vicepresidente del Consejo de Prevención de Delincuencia Juvenil, Gudrun Parmer, directora del Consejo de Prevención de Delincuencia Juvenil

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la junta reciba y apruebe las recomendaciones de financiamiento local por parte del Consejo de Prevención de Delincuencia de Menores del condado de Durham para el año fiscal 2023-2024/2025.

**Archivos
adjuntos:**

[Plan de financiación del condado para el año fiscal 23-24](#)

[Solicitud de propuestas Año fiscal FY 2023-202425 - final](#)

23-0351

Plan de Tránsito del condado de Durham

**Texto del orden
del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe el Plan de Tránsito del condado de Durham.

El Plan de Tránsito del condado de Durham tiene la obligación de dar cumplimiento a la legislación estatal que habilitó el impuesto sobre las ventas de la opción local por medio centavo para mejoras al tránsito público. El plan debe ser aprobado por la Junta de Comisionados del Condado, la Junta Directiva de GoTriangle y la Junta de la Organización de Planificación Metropolitana Durham-Chapel Hill-Carrboro. El plan fue inicialmente aprobado en 2011 con una actualización en 2017 y se centró en el proyecto del Sistema de Transporte de Tren Ligerero Durham-Orange. En 2019 GoTriangle discontinuó el proyecto de tren ligero; sin embargo, ahora surgió la necesidad de crear un nuevo Plan de Tránsito del condado de Durham. El plan orientaría el uso de aproximadamente \$1,100 millones para mejoras al tránsito público a lo largo de los próximos veinte años.

Alineación con el plan estratégico: La elaboración de un nuevo Plan de Tránsito del condado de Durham se alinea con la Protección del medioambiente y Prosperidad de la comunidad del Plan Estratégico al ofrecer mejores servicios de tránsito que conecta los empleos, la educación, la vivienda, la atención médica y las oportunidades.

Personal de referencia: Ellen Beckmann, directora de Transporte

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe el Plan de Tránsito del condado de Durham.

**Archivos
adjuntos:**

[AAF - Plan de Tránsito del condado de Durham - 22 de mayo de 2023](#)

[Plan de Tránsito del condado de Durham 2023](#)

[Plan de Tránsito del condado de Durham 2023 Anexo](#)

23-0372

Ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 23BCC00092 para disponer de \$150,000 del saldo de fondo restringido de los fondos generales para aumentar el tope de gastos de la Oficina del Sheriff y aprobación de contrato de proveedor único con International Armored Group US, Inc. por la suma de \$323,800 para la compra de un vehículo de rescate

**Texto del orden
del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 23BCC00092 para disponer de \$150,000 del saldo de fondo restringido de los fondos generales para aumentar el tope de gastos de la Oficina del Sheriff y que autorice a la gerente

del condado para que ejecute un contrato de proveedor único con International Armored Group US, Inc. por la suma de \$323,800 para la compra de un vehículo de rescate.

De la suma total, se usará un total de fondos existentes ya presupuestados por la suma de \$173,800 - el saldo restante de la subvención de asistencia jurídica Edward Byrne Memorial de 2019 (\$99,355) y fondos federales de incautaciones ya presupuestados (\$74,445). Los \$150,000 adicionales de fondos federales restringidos por incautaciones se usarían para cubrir el resto del contrato y otros gastos operativos permitidos por el fondo.

El vehículo de rescate se financiaría con dos fuentes distintas: fondos de subvención e incautación de bienes. La concesión JAG 2019 creó una oportunidad para que la Oficina del Sheriff pudiera ampliarse y mejorar sus capacidades durante emergencias. Hemos experimentado un número de desafíos durante los últimos años, como la inflación y problemas con la cadena de suministro, lo que retrasó esta compra. Por fortuna, la Oficina del Sheriff pudo conseguir fondos externos adicionales para cubrir el resto del saldo para el vehículo.

Alineación con el plan estratégico: Este punto se alinea con la Meta 3, Seguridad comunitaria

Personal de referencia: David LaBarre, director de Planeación y Desarrollo, Oficina del Sheriff del Condado de Durham; Thomas Cote, mayor de operaciones, Oficina del Sheriff del Condado de Durham; Clarence Birkhead, sheriff, Oficina del Sheriff del condado de Durham.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 23BCC00092 para disponer de \$150,000 del saldo de fondo restringido de los fondos generales para aumentar el tope de gastos de la Oficina del Sheriff y que autorice a la gerente del condado para que ejecute un contrato de proveedor único con International Armored Group US, Inc. por la suma de \$323,800 para la compra de un vehículo de rescate.

**Archivos
adjuntos:**

[ARV suplementario](#)

[Sentinel ARV NIJ IV Cotización \(Oficina del Sheriff del condado de Durham\) \(Final\)](#)

[Carta de proveedor único \(Sentinel ARV\)](#)

[International Armored Group_Contrato de compra de bienes_Año fiscal 2023](#)

[Sentinel ARV_Detalle del producto](#)

[FORMULARIO LEGAL AAF-93 Disponer de \\$150K en fondos restringidos Oficina del Sheriff](#)

23-0373

Liberación y reintegro de impuestos a la propiedad (Sistema de Impuestos Vehiculares de Carolina del Norte) para febrero de 2023

**Texto del orden
del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe las liberaciones y reintegros para los impuestos de vehículos de motor registrados para el mes de febrero de 2023, lo que incluye ajustes a los impuestos del año en vigencia. Debido a ajustes de valorización de la propiedad por valoraciones, discrepancias en el listado, listados duplicados, y errores administrativos, etc. El informe adjunto detalla las liberaciones y reintegros de los impuestos de vehículos de motor para el mes de febrero de 2023.

Las liberaciones y reintegros para el año 2022 suman un total de \$16,669.02. Las liberaciones y reintegros para los años anteriores (2016-2021) suman un total de \$0. Las

liberaciones y reintegros de los impuestos de vehículos de motor registrados para febrero de 2023 suman un total de \$16,669.02.

Alineación con el plan estratégico: Meta 5: Gobierno responsable, eficiente y visionario. Con el fin de garantizar que el condado cumpla con los Estatutos Generales de Carolina del Norte, debemos asegurarnos de ser responsables y rendir cuentas ante nuestros habitantes. La Junta de Ecuilización y Revisión se asegura de que seamos responsables y eficientes en la medida en que los ingresos fiscales son afectados por las acciones de esta Junta. Las acciones del Departamento de Impuestos y de esta Junta afectan a todas las metas estratégicas debido a los ingresos necesarios.

Personal de referencia: Teresa Hairston, administradora de impuestos interina

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta acepte el reporte de liberación y reintegro de impuestos a la propiedad de vehículos de motor registrados de febrero de 2023 como se ha presentado y autorice al evaluador de impuestos a que ajuste los registros fiscales en la manera como se describe en el reporte.

**Archivos
adjuntos:**

[Respaldo de detalle de la liberación y reintegro - Feb 2023-May 22, 2023](#)

[NCVTS Reintegros febrero](#)

23-0374

Liberación y reintegro de impuestos a la propiedad (Sistema de Impuestos Vehiculares de Carolina del Norte) para marzo de 2023

**Texto del orden
del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe las liberaciones y reintegros para los impuestos de vehículos de motor registrados para el mes de marzo de 2023, lo que incluye ajustes a los impuestos del año en vigencia. Debido a ajustes de valorización de la propiedad por valoraciones, discrepancias en el listado, listados duplicados, y errores administrativos, etc. El informe adjunto detalla las liberaciones y reintegros de los impuestos de vehículos de motor para el mes de febrero de 2023.

Las liberaciones y reintegros para el año 2022 suman un total de \$15,700.10. Las liberaciones y reintegros para los años anteriores (2016-2021) suman un total de \$0. Las liberaciones y reintegros de los impuestos de vehículos de motor registrados para marzo de 2023 suman un total de \$15,700.10.

Alineación con el plan estratégico: Meta 5: Gobierno responsable, eficiente y visionario. Con el fin de garantizar que el condado cumpla con los Estatutos Generales de Carolina del Norte, debemos asegurarnos de ser responsables y rendir cuentas ante nuestros habitantes. La Junta de Ecuilización y Revisión se asegura de que seamos responsables y eficientes en la medida en que los ingresos fiscales son afectados por las acciones de esta Junta. Las acciones del Departamento de Impuestos y de esta Junta afectan a todas las metas estratégicas debido a los ingresos necesarios.

Personal de referencia: Teresa Hairston, administradora de impuestos interina

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta acepte el reporte de liberación y reintegro de impuestos a la propiedad de vehículos motorizados de marzo de 2023 como se ha presentado y autorice al evaluador de impuestos a que ajuste los registros fiscales como se describe en el reporte.

**Archivos
adjuntos:**

[Respaldo de detalle de la liberación y reintegro - marzo de 2023 - 22 de mayo, 2023](#)

[NCVTS reintegro de marzo](#)

23-0380**Aprobación de contrato de la Oficina del Sheriff del condado de Durham con Batteries of NC & S.W.S. LLC por la suma de \$296,552.24 para equipos de emergencia para la flota del año fiscal 22-23****Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe y autorice a la gerente del condado para que ejecute el contrato con Batteries of NC & S.W.S. LLC por la suma de \$296,552.24 para la adquisición de equipos de emergencia para la flota aprobada para el año fiscal 22-23 para la Oficina del Sheriff del condado de Durham.

La financiación para estos equipos fue aprobada en el presupuesto aprobado para el año fiscal 22-23. La Oficina del Sheriff realizó una invitación a licitar que fue concedida a Batteries of NC & S.W.S. LLC, (IFB No. 23-017). La compra e instalación de este equipo completa la flota para el año fiscal 22-23 y permite que se le asignen vehículos al personal.

La Oficina del Sheriff y otras agencias de seguridad pública experimentaron varios desafíos para adquirir los vehículos que habían sido seleccionados durante el proceso de elaboración del presupuesto. La cadena de suministro y la inflación fueron dos de las razones principales de los retrasos. Sin embargo, la Oficina del Sheriff siguió buscando vehículos que se alinearan con la resolución Go Green Energy [Vamos, Energía Verde] de la Junta.

Alineación con el plan estratégico: Esta solicitud se alinea con la Meta 3 del Condado: Comunidad segura

Personal de referencia: David LaBarre, director de Planificación y Desarrollo, Oficina del Sheriff del condado de Durham; Clarence Birkhead, sheriff del condado de Durham.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe y autorice a la gerente del condado para que ejecute el contrato con Batteries of NC & S.W.S. LLC por la suma de \$296,552.24 para la adquisición de equipos de emergencia para la flota aprobada para el año fiscal 22-23 para la Oficina del Sheriff del condado de Durham.

Archivos adjuntos:

[Adjunto 1A Estimado 23047 Batteries of NC SWS LLC](#)

[Adjunto 1A Estimado 23083 Batteries of NC SWS LLC](#)

[Adjunto 1A Estimado 23218 Batteries of NC SWS LLC](#)

[Batteries of NC \(IFB 23-017\) Contrato de compra de bienes Año fiscal 2023](#)

[Formulario de evaluación de cumplimiento de MWBE-AAF para 23-017 IFB 051523](#)

[Suplementario Upfit](#)

[Adjunto 1 Batteries of NC \(IFB 23-017\) Formulario de alcance de servicios Año fiscal 23](#)

7. Audiencias públicas (60 min)**23-0371****Audiencia pública sobre el presupuesto recomendado por la gerente del condado para el año fiscal 2023-24 (60min)****Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta realizar una audiencia pública para recibir la opinión del público sobre el presupuesto recomendado por la gerente del condado para el año fiscal 2023-24. Para poder escuchar a todos los ciudadanos interesados, los comisionados normalmente establecen un tiempo límite de tres minutos para cada interlocutor, sin embargo, el límite de tiempo podría ser ajustado a discreción de la presidenta Howerton. Los comentarios recibidos

por la secretaria del Condado serán leídos durante la reunión, agregados a las minutas de la reunión, compartidos con las comisionadas y colocados en el sitio web del condado.

Los ciudadanos que deseen enviar sus comentarios a la Junta de comisionados del condado pueden usar el correo postal, fax, el portal de comentarios en línea (detalles más adelante) o correo electrónico.

Los comentarios deben recibirse a más tardar el domingo 21 de mayo de 2023 a las 2 p. m.

- Correo electrónico: clerk@dconc.gov <<mailto:clerk@dconc.gov>>
- Dirección de correo postal: Monica Wallace, Clerk to the Board, 200 East Main St, Durham, NC 27701
- Fax: (919) 560-0013

Portal en línea:

- [Presupuesto del año fiscal 2023-24 - Formulario de presentación de comentarios de los habitantes \(jotform.com\)](https://dconc.jotform.com/200655932503047) <<https://dconc.jotform.com/200655932503047>>. Siga el enlace en esa página para presentar sus comentarios.

Alineación con el plan estratégico: Las audiencias públicas se alinean con la Meta 5: Gobierno responsable, eficiente y visionario. El objetivo de propiciar la participación informada del público.

Personal de referencia: Claudia Hager, gerente del condado adjunta; Keith Lane, director de presupuesto

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta realice una audiencia pública para recibir la opinión del público sobre el presupuesto recomendado por la gerente del condado para el año fiscal 2023-24 y considere los comentarios recibidos en las deliberaciones previas a la finalización del presupuesto.

8. Otros asuntos (30 min)

[23-0321](#)

Actualización sobre el programa para puesta de trampas, castración, vacunación y liberación (30min)

Texto del orden del día:

Se le solicita a la Junta que reciba una actualización del personal sobre las labores en curso para enmendar el capítulo 4 de las ordenanzas del condado para permitir la realización de un programa para puesta de trampas, castración, vacunación y liberación y ofrecer instrucciones para los pasos a seguir.

El 9 de septiembre de 2021 se realizó una propuesta para enmendar las ordenanzas del condado con el fin de eliminar las barreras para la realización de un programa para la gestión de los gatos de la comunidad. Esto dio como resultado la presentación de una propuesta de enmienda ante la Junta durante la reunión del 23 de mayo de 2022, que fue presentada, junto con una alternativa, durante la reunión del 11 de julio de 2022. Si bien estuvo de acuerdo con las metas del programa, la Junta solicitó que los diferentes actores interesados se reunieran y ofrecieran respuestas a la Junta sobre cómo debía ser administrado y financiado el programa.

Hasta el momento no se han ofrecido respuestas a las dudas de la Junta y, debido a inquietudes legales identificadas posteriormente en las propuestas presentadas, la Oficina del Fiscal del condado empezó a trabajar en un acuerdo para una enmienda diferente. Una nueva propuesta de enmienda al capítulo 4 se ha elaborado junto con actores interesados a nivel local. Esta propuesta elimina las barreras identificadas anteriormente, resuelve las inquietudes legales y está diseñada para que un programa para puesta de trampas, castración, vacunación y liberación no se convierta en una carga potencial para el condado. Con suerte, esto elimina el impedimento planteado por la ausencia de respuestas ante la Junta sobre la administración y financiación.

Los grupos de defensoría a nivel nacional no apoyan la propuesta más reciente, en parte por el respaldo, en principios, de la Junta a la propuesta presentada el 23 de mayo de 2022.

Alineación con el plan estratégico: Meta 3, Comunidad segura

Personal de referencia: Curtis Massey, asistente sénior del fiscal del condado

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta reciba la presentación y ofrezca instrucciones sobre los pasos a seguir.

**Archivos
adjuntos:**

[Cambios propuestos a enmiendas a ordenanzas, 23 de mayo de 2022](#)

[Cambios propuestos a enmiendas a ordenanzas, 21 de marzo de 2023](#)

[TNVR Notas de la sesión informativa, Reunión de la Junta 5-22-23](#)

9. Nombramientos para juntas y comisiones (10 min)

[23-0377](#)

Nombramientos para juntas y comisiones (10 min)

**Texto del orden
del día:**

Monica Wallace, secretaria de la Junta, distribuirá boletas a la Junta para hacer nombramientos en las siguientes juntas:

- Autoridad del Centro de convenciones de Durham
- Junta Asesora de Protección de las Tierras Agrícolas
- Autoridad de Memorial Stadium
- Autoridad del aeropuerto Raleigh-Durham

La Junta de Comisionados reconoce la necesidad de contar con una muestra representativa de los habitantes del condado de Durham desempeñándose en juntas, comisiones, comités y autoridades. Ninguna persona debe desempeñarse por más de cuatro periodos consecutivos en juntas con periodos de 2 años, más de tres periodos consecutivos en juntas con periodos de 3 años, más de dos periodos consecutivos en juntas con periodos de 4 años; y no más de un periodo consecutivo en juntas con periodos de 5 y 6 años en cualquier puesto, a menos que los estatutos establezcan algo diferente, o que no haya candidatos que cumplan con los requisitos de elegibilidad. La Junta de Ecuilización y Revisión está exenta de estos límites en los periodos.

Alineación con el plan estratégico: Este punto se alinea con la Meta 5: Gobierno responsable, eficiente y visionario. Cuando los habitantes participan y crean alianzas en nuestras juntas y comisiones, hemos alcanzado la visión de nuestro plan estratégico - una comunidad pujante y dinámica con una abundante oportunidad para que todos sus habitantes vivan, trabajen, aprendan, jueguen y crezcan.

Personal de referencia: Monica Wallace, secretaria de la Junta

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta de Comisionados del Condado realice un voto con el fin de nombrar miembros en las juntas y comisiones mencionadas.

Archivos adjuntos: [Adjunto Legistar - 5.22.2023](#)

10. Puntos sacados de la aprobación del orden del día (20 min)

11. Sesión cerrada

[23-0347](#) Sesión cerrada

Texto del orden del día: Se le solicita a la Junta que se pase a una sesión cerrada para establecer o para dar instrucciones al personal del ente público o a los actores negociadores en relación a la postura a tomar en nombre del ente público al momento de negociar (i) el precio y otros elementos materiales de un contrato o contrato propuesto para la adquisición de bienes inmuebles por medio de compra, opción de compra, intercambio, o arrendamiento; o (ii) la compensación y otros elementos materiales de un contrato laboral o contrato laboral propuesto, de acuerdo con los estatutos generales G.S. 143-318.11(a)(5)

Alineación con el plan estratégico: Este punto se alinea con Protección de la comunidad

Personal de referencia: Julio Delgado, gerente del condado asistente; Peri Manns, director adjunto de Servicios Ambientales y de Ingeniería

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta se reúna en sesión cerrada y proporcione instrucciones al personal.

12. Se levanta la sesión